

# 萬佛聖城地藏殿修建計劃

## The Earth-Store Hall Project at CTTB



潘琪文/譯

Written and translated by Qi Pan

萬佛聖城佛殿右邊高處的一棟老舊建築物，即將整修改建為地藏殿，以紓解佛殿每逢大型法會即不敷使用的問題。這棟建築物左臨佛殿、後方對著君康素菜館、右邊則是法大圖書館。原為加州州立療養院時代的鍋爐房，已有三十餘年未開放給大眾使用。

【內接第 40 頁】

The old building situated to the right of the Buddha Hall in CTTB (City of Ten Thousand Buddhas) on the hill will be renovated and turned into the Earth Store Hall. It is planned as an expansion of the Buddha Hall to solve the lack of space during large sessions and assemblies. The building is surrounded by the Buddha Hall to its left, Jyun Kang restaurant to its back, and the DRBU library on its right. It was formerly the boiler room for the state hospital when the campus was first purchased, and has not been open to the public for over thirty years.

[ Continued on page 40 ]